



Port de Montréal

Port of Montreal

Édifice du port de Montréal
Cité du Havre
Montréal (Québec)
H3C 3R5

Capitainerie
Téléphone (514) 283-7039

Port of Montreal Building
Cité du Havre
Montreal, Quebec
H3C 3R5

Harbour Master
Fax (514) 496-1657

Le 25 novembre 2010

November 25 , 2010

LETTRE CIRCULAIRE 2010-09

CIRCULAR LETTER 2010-09

Objet : Fermeture partielle de la voie de service entre la sortie Bossuet et l'entrée deBoucherville/Phase 2

Subject: Partial closing of the port service road between Bossuet Exit and deBoucherville Entrance/Phase 2

Veillez prendre note que la route du port entre l'entrée deBoucherville et la sortie Bossuet sera à sens unique vers l'ouest. La circulation fera l'objet d'une déviation du 29 novembre au 3 décembre 2010.

Please be advised that the port road between the deBoucherville entrance and the Bossuet exit will be one way west bound. Traffic will be diverted from November 29 to December 3, 2010.

La circulation en provenance de l'ouest du port devra obligatoirement sortir par la rue Bossuet et revenir par la rue deBoucherville pour les terminaux Termont et Cast.

Eastbound traffic will be required to exit on Bossuet Street, and return using the deBoucherville Street, in order to access the Termont and Cast Terminals.

De plus, tous les camions qui sortiront des guérites principales des terminaux Racine et Termont devront utiliser les sorties Bossuet, Viau ou Pie-IX. Les camions sortant des guérites secondaires des terminaux Termont et Cast devront sortir par la rue deBoucherville.

Furthermore, all trucks leaving the main gates of Racine and Termont Terminals shall use the Bossuet, Viau or Pie-IX exits at all times. Trucks leaving the auxiliary gates of Cast and Termont will be required to exit through the deBoucherville street.

Une signalisation routière appropriée sera installée.

Appropriate road signs will be installed.

Veillez agréer l'expression de nos meilleurs sentiments.

Regards,

Le directeur, sûreté et prévention des incendies,

Félix Bergeron
Director, Security and Fire Prevention